

## André Schwyn (54): «Ich habe keine Angst vor dem Strassenverkehr in Zürich»

Interview: Bruno Angeli

**Zur Person:** Der Zürcher André Schwyn hat schon vieles in seinem Leben gemacht. Aktuell (vom 29.1. – 30.7.2017) gibt es gleich drei Installationen von ihm in der Ausstellung Bike | Design | City im Gewerbemuseum Winterthur zu sehen.

**Im Gewerbemuseum Winterthur hängen 9 Schweizer Velos von dir aus den Jahren 1936 bis 1988 an einer Wand. Dazu gibt es eine Installation über die Meilensteine der Campagnolo-Wechsel mit Parallelogramm vom ersten bis zum aktuellen Modell aus Carbon. Und ebenfalls von dir stammt ein komplett zerlegtes Cinelli-Velo als Explosionsinstallation. Wie kam es dazu?**

Ich bin durch die Veloreparaturen aufgefallen, die ich jeweils auf der Terrasse vor meiner Wohnung machte. Dies machte die Runde und so wurden auch die Ausstellungsmacher in Winterthur auf mich aufmerksam. Es kam zunächst zu einem Telefonat und dann zu einem Treffen mit der Ausstellungsleitung. Und aus ursprünglich einem Projekt wurden es schliesslich drei.

**Interessant ist auch dein Buchprojekt «kick into next gear», das als Musterbuch ebenfalls an der Ausstellung zu sehen ist.**

Ich bin dabei, das Buch «kick into next gear» als Crowdfunding-Projekt zu lancieren. Das Velo-Coffee-Table-Book im Breitformat wird mit der «Ultra-HD-Print» Technologie gedruckt werden, fadengebunden und mit Goldschnitt veredelt.



## INTERVIEW

**Darin gibt es eine Veloauswahl zu sehen. Es sind Velos, die du alle selber gesammelt, sorgfältig aufbereitet und in ihrer Substanz erhalten hast.**

Die Velos sollen ihre Authentizität behalten. Insgesamt habe ich mehr als 120 Velos erstanden und in Stand gestellt. Viele dieser Velos haben wieder einen neuen Besitzer gefunden.

**Was für ein Velo fährt der Veloenthusiast und Sammler André Schwyn privat?**

Ich fahre ein resedagrünes Condor aus dem Jahre 1956 mit 3-Gang Sturmey-Archer.

**Als Alltagsvelofahrer bist du beinahe jeden Tag in den Strassen von Zürich unterwegs. Hast du einen Tipp für die Velofahrenden?**

Liebe dein Velo und trage einen Helm, der dir passt. So habe ich selber keine Angst im Strassenverkehr in Zürich.

**Und was wünschst du dir für die Velostadt Zürich?**

Dass alle Verkehrsteilnehmenden entspannt und zufrieden an ihren Destinationen ankommen können.



# BIKE DESIGN CITY



29. Januar –  
30. Juli 2017  
Gewerbemuseum  
Winterthur

Stadt Winterthur 

# VeloCity-Guide ZÜRICH

2017

Der praktische Begleiter  
für alle Fahrradfahrenden



Reportagen · Tipps · Alltag · Events · Sport

velotext

PRO VELO  
KANTON ZÜRICH

Stadt Zürich  
Stadverkehr 2025

Editorial	4
Sicher ausgerüstet	6
Tipps zum sicheren Velofahren	8
Mit dem E-Bike sicher unterwegs	10
Helmtrage-Tipps	14
Benj Blitz und Tina Turbo auf dem Veloparcours	16
Wichtige Verkehrssignale	18
Tipps zum Velokauf	20
Checkliste Velokauf	21
Fachgeschäfte	22
Velafica – Velos mit nachhaltiger Wirkung	30
Fit fürs Velo	34
Stadt Zürich	36
Geplante Velo-Infrastruktur-Projekte (Auswahl)	38
Realisierte Velo-Infrastruktur-Projekte (Auswahl)	40
Veloparkierung	40
Standorte der Pumpstationen	42
Velomap	44
Online-Stadtplan und MAP	46
Automatische Velozählung	48
Kampagne «generell freundlich»	50
Veloverleih Züri rollt	51
Bei der Veloprüfung zu Besuch	52
Urban Bike Festival	56
Interview Erwin Flury	60
Saturday Style Ride	64
Vorschau Velofest	66
Quartierrundfahrt Kreis 4	70
Pro Velo Kanton Zürich	74
Velobörse	78
DEFI VELO – die Velo-Challenge	80
Velo-Unterführung Bahnhof Oerlikon	82
Verein Züritrails	84
Mountainbike-Verhaltensregeln	88
Radfahrer-Verein Zürich	90
Verein 1Rad	94
Schulsport/Jugendsport/Bike-Park Allmend	96
Slow Up Zürichsee	98
Interview André Schwyn	102
Porträt Vaudeville Studios	106
Tour-de-Suisse-Comic	110
Kurzgeschichte «Die Decke hängt voller Träume»	112
Velodiebstahl	118
Velotransport im ÖV	120
Links	122
Termine	130



Foto: Stadt Zürich, Dienstabteilung Verkehr



Foto: ZVG



Foto: Bruno Angeli



Foto: Bruno Angeli

# Für mehr Velo in der Stadt!



Liebe Velofahrerin, lieber Velofahrer

Zürich ist dabei – so wie es der Masterplan Velo anstrebt –, das Velofahren zu fördern und die Veloinfrastruktur nach und nach auszubauen und zu verbessern. 2015 wurde vom Volk der Gegenvorschlag zur Veloinitiative angenommen. Nun steht ein Rahmenkredit von über 120 Millionen Franken zur Verfügung, um diese Ziele zu erreichen. So sind denn auch mehrere Veloabstellanlagen im Bau oder in der Planung und im Velostrassennetz werden einige Lücken geschlossen.

Es liegt aber auch an uns, damit das Velo an Bedeutung gewinnt. Schwingen Sie sich, liebe Velofahrerin, lieber Velofahrer, so oft wie möglich auf den Sattel. Ob auf dem Alltagsvelo, E-Bike, Rennrad oder Mountainbike: Zeigen Sie Präsenz auf den Strassen von Zürich. Je mehr Velos in der Stadt unterwegs sind, desto mehr verschaffen sich die Velofahrenden Gehör.

Bruno Angeli

## IMPRESSUM

**Herausgeber/Verlag:** velotext, Bruno Angeli, Meientalstrasse 80, 8048 Zürich  
[bruno.angeli@velotext.ch](mailto:bruno.angeli@velotext.ch), [www.velotext.ch](http://www.velotext.ch), [www.velocity-guide.ch/zuerich](http://www.velocity-guide.ch/zuerich)

**Konzept, Redaktion, Gestaltung und Anzeigen:** Bruno Angeli.

**Korrektur:** Andrea Hänggli. **Mit Beiträgen von:** Valentin Bamert, Peter Blattmann, Robert Dorbritz, Dave Durner, Karl Flückiger, Christof Jakobi, Matthias Maurer, Helene Tobler Jost, Stadt Zürich u. a. **Titelbild-Illustration:** Roger Zürcher / Studio Vaudeville, Zürich. **Druckauflage:** 5000 Exemplare.

**Distribution:** Stadt Zürich, Züri rollt, Pro Velo Kanton Zürich. ausgesuchte Geschäfte und Vereine.

**Druck:** werk zwei Print + Medien  
 Konstanz GmbH.

**werk // zwei**  
 Print + Medien Konstanz GmbH

